

## *Education:*

**Master of Arts, Spanish and Translation, Spanish/English** Dec. 2008

*University of North Carolina at Charlotte, Charlotte, North Carolina*

- GPA 3.7/4.0
- Specialization in theory of translation and medical translation
- Studied abroad in Guadalajara, Mexico

**Bachelor of Arts, Spanish and Psychology** Dec. 2005

*Auburn University, Auburn, Alabama*

- GPA 3.5/4.0
- Studied abroad in Salamanca, Spain

## *Experience:*

**Foreign Language Media Services Coordinator** Jan. 2011 – Current

*University of Alabama at Birmingham*

- Directs the Department of Foreign Languages and Literatures' computer lab and additional technology used by students and faculty
- Manages the Department of Foreign Languages and Literatures' website and the Alabama Association of Foreign Language Teachers' website

**Spanish Instructor** Jul. 2009 – Current

*University of Alabama at Birmingham*

- Has taught Spanish 101, 102, 201, 202, and 214

**Spanish Instructor** Aug. 2009 – May 2010

*Samford University, Birmingham, Alabama*

- Taught Spanish 101 and 102

**Medical Translator** Mar. 2009 – June 2009

*Morote Traducciones, Seville, Spain*

- Translated medical research articles into English in the fields of pharmacology, cardiology, and nephrology
- Edited medical research articles in English

**Graduate Research Assistant** Aug. 2008 – Dec. 2008

*University of North Carolina at Charlotte, Department of Languages and Culture Studies*

- Assisted Dr. Anton Pujol in teaching undergraduate translation theory course, TRAN 3401
- Graded essay tests and quizzes of undergraduate translation theory course
- Edited the written material on the Department of Languages and Culture Studies' website

**Translator** Aug. 2008 – Sept. 2009

*Tennessee Disability Coalition*

- Translated documents into Spanish for parents with disabled children
- Translated informational handouts on head injury into Spanish

**Translator and Nutrition Instructor** May 2008 – Aug. 2008

*University of North Carolina at Charlotte, School of Nursing*

- Translated research surveys on exercise, nutrition, health assessment, and lifestyle into Spanish
- Translated release forms and flyers
- Taught nutrition and exercise to Hispanic mothers and their children

**Spanish Instructor** Jan. 2007 – May 2008

*University of North Carolina at Charlotte, Department of Languages and Culture Studies*

- Taught Spanish 101

**Behavioral Specialist** Aug. 2006 – Dec. 2006

*Wincoff Elementary School, Concord, North Carolina*

- Counseled and taught children with behavioral difficulties
- Translated formal letters, announcements, flyers, and parent-teacher correspondences into Spanish
- Interpreted in parent-teacher meetings

**Translator** Feb. 2006 – June 2006

*Alabama Department of Vocational Rehabilitation, Birmingham, Alabama*

- Translated accommodation and fact sheets on brain injury and disabilities into Spanish

**Volunteer:**

**Nutrition Instructor** Sept. 2008 – Dec. 2008

*Carolinas Medical Center Northeast, Concord, North Carolina*

- Taught nutrition, exercise, and health to Hispanics

**Medical Interpreter**

*M-Power Ministries, Birmingham, Alabama*

Jan. 2006 – June 2006

- Interpreted in a non-profit medical clinic

*Medical Mission Trip, Granada and Managua, Nicaragua*

Feb. 2006 – Mar. 2006

- Interpreted in ophthalmological surgery, pediatrics, and triage

**Organizations:**

*Honorary Member of Sigma Delta Pi*

*(National Collegiate Hispanic Honor Society)*

April 2011 – Current